



Orbegozo



ADR 91 - MANUAL DE USUARIO

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia España
sonifer@sonifer.es
Made in PRC

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea detenidamente las instrucciones de uso de este aparato antes de su puesta en funcionamiento y procure guardar este manual, la garantía, el recibo y la caja con su embalaje.

Indicaciones generales:

- 1.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- 2.** Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
- 3.** Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- 4. PRECAUCIÓN:** Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
- 5.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
- 6.** No desconecte nunca tirando del cable.

- 7.** No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
- 8.** No manipule el aparato con las manos mojadas.
- 9.** No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- 10.** Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
- 11.** El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
- 12.** Este aparato es sólo para uso doméstico.
- 13.** En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de sonifer@sonifer.es
- 14. ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

NORMAS DE SEGURIDAD**⚠️ Hágalo siempre**

- El acondicionador de aire debería usarse de forma que esté protegido de la humedad. Ej.: condensación, salpicaduras de agua, etc. No coloque el acondicionador de aire en un lugar donde pueda caer dentro del agua u otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente si esto ocurriera.
- Transporte siempre el acondicionador de aire en posición vertical y colóquelo durante su uso sobre una superficie estable y nivelada.
- Apague el aparato cuando no lo necesite.
- Contacte siempre con personal cualificado para cualquier reparación. Si el cable está dañado sustitúyalo por uno nuevo proporcionado por el fabricante del producto y absténgase de repararlo. Deje un pasillo de aire de al menos 30 cm entre el aparato y la pared, los muebles y las cortinas.
- Si el acondicionador de aire volcara durante su uso, apáguelo y desenchufe inmediatamente de la red.
- Utilice siempre el interruptor del panel de control.

⊘ No lo haga nunca

- No haga funcionar el acondicionador de aire en una habitación húmeda como el baño o el lavadero.
- No toque el aparato con las manos húmedas o mojadas o descalzo.
- No pulse los botones del panel de control con nada distinto a sus dedos.
- No quite las cubiertas fijas. No utilice nunca este aparato si no funciona adecuadamente o si está dañado.
- No utilice el enchufe para activar o desactivar la unidad.
- No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida ni use sustancias químicas peligrosas para limpiar la unidad. No utilice la unidad en presencia de sustancias inflamables o vapor como alcohol, insecticidas, petróleo, etc.
- No permita a los niños que manejen la unidad sin supervisión.
- No utilice este producto para fines distintos a los indicados en el manual de instrucciones.
- Utilice siempre el interruptor del panel de control.

AHORRO DE ENERGÍA

- Use la unidad ajustándose a la medida de sala aconsejada.
- Coloque la unidad donde los muebles no obstruyan el flujo de aire.
- Mantenga las persianas/cortinas cerradas durante las horas más soleadas del día. Mantenga los filtros limpios.
- Mantenga las puertas y ventanas cerradas para mantener el aire frío dentro y el caliente fuera (modo frío) o para mantener el aire caliente dentro y el frío fuera (modo calor)

Condiciones de funcionamiento

El acondicionador de aire deberá funcionar dentro del rango de temperatura indicada en la siguiente tabla:

MODO	TEMPERATURA AMBIENTE
COOL	17°C – 35 °C
DRY	13°C – 35 °C

Herramientas sugeridas para el kit de instalación en ventana

1. Destornillador (talla mediana Phillips)
2. Cinta métrica o regla
3. Cuchillo o tijeras
4. Sierra (en caso de que se tenga que recortar el kit de ventana debido a que la ventana sea demasiado estrecha para la instalación directa)

Para su seguridad

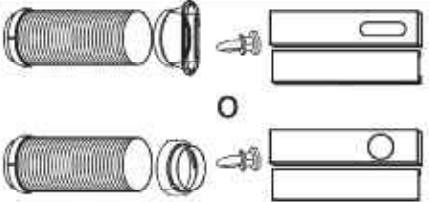




No almacene o utilice gasolina o cualquier otro vapor o líquido inflamable cerca de este o cualquier otro aparato.

Evite el riesgo de incendio o descarga eléctrica. No utilice un alargador o un adaptador. No extraiga ninguna clavija del cable.

Información eléctrica

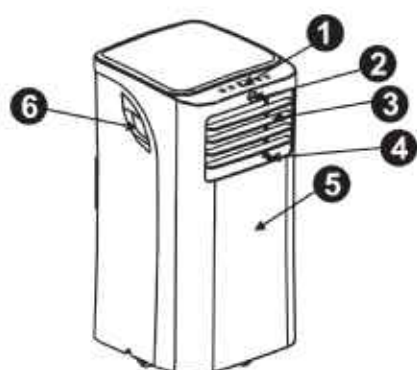
- Asegúrese de que el servicio eléctrico es adecuado para el modelo que ha elegido. Esta información puede consultarse en la etiqueta energética.
- Asegúrese de que el acondicionador de aire esté conectado adecuadamente a tierra. Para minimizar el riesgo de incendio y las descargas eléctricas es importante una adecuada conexión. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de tres clavijas para una mayor protección contra las descargas eléctricas.
- Deberá usar el acondicionador de aire en una adecuada toma a tierra. Si la toma a tierra no es adecuada o no está bien protegida con un fusible o interruptor haga que un especialista instale una.
- Asegúrese de que la toma sea accesible tras la instalación de la unidad.

ACCESORIOS

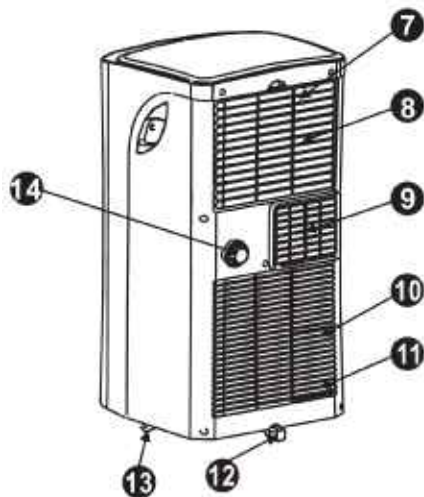
PARTES	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
	Manguera de salida (suministrado), adaptador B (de boca redonda o plana, según modelo) y Kit Deslizante para Ventana y perno*	1 set
	Adaptador B(Boca redonda)	1 set
	Adaptador A para tubo de desagüe	1 pc
	Espuma de sellado	3/pc
	Mando de Control Remoto y Pilas	1set
	Manguera drenaje	1pc

OBSERVACIÓN: todas las ilustraciones de este manual tienen como único objetivo proporcionar las explicaciones necesarias. Su acondicionador de aire puede ser ligeramente distinto. Deberá prevalecer la forma real.

NOMBRES DE LAS PARTES



- 1 Panel de control
- 2 Receptor de señal remota
- 3 Lamas de ajuste de Rejilla Horizontal (ajuste manual)
- 4 Lamas de ajuste de Rejilla Vertical (ajuste manual)
- 5 Panel
- 6 Asa (ambos lados)



7	Filtro de aire superior (Tras la rejilla)
8	Entrada de aire
9	Salida de aire
10	Filtro de aire inferior (Tras la rejilla)
11	Entrada de aire
12	Tapón de drenaje de agua inferior
13	Rueda
14	Drenaje de agua

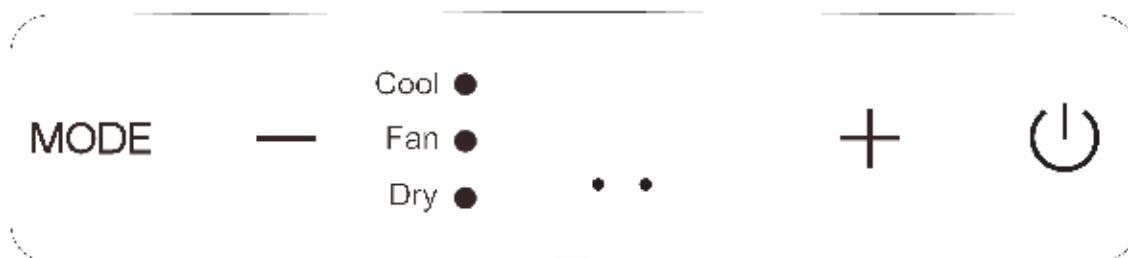
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Antes de empezar familiarícese completamente con el panel de control y con el control remoto y sus funciones. Después, siga el símbolo para las funciones que desee.

Se puede controlar la unidad mediante el panel de control únicamente o, también, con el control remoto.

OBSERVACIÓN: Este manual no incluye las Funciones del Mando a Distancia, vea las "Instrucciones del Mando a Distancia" que vienen con la unidad para más información.

Panel de Control



- Botón MODE
 Seleccione el modo de funcionamiento adecuado.
 Cada vez que presione el botón podrá seleccionar el modo deseado: COOL, FAN y DRY. El piloto indicador de modo se iluminará junto al modo seleccionado.
 OBSERVACIÓN: En los modos arriba indicados se activará la velocidad del ventilador automáticamente. Solo podrá activar el ventilador mediante el control remoto en los modos COOL y FAN.

- Botón UP (+) y DOWN (-)

Se usa para ajustar (aumentar/disminuir) la temperatura en incrementos de 1°C en un rango de 17°C a 30°C

OBSERVACIÓN: El panel de control puede mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o Celsius. Para convertir de unos a otros, presione y mantenga los botones Up y Down al mismo tiempo durante 3 segundos.

- Botón ON-OFF 

Interruptor de encendido y apagado

- Pantalla LED

Muestra la temperatura en modo COOL. En modo DRY o FAN muestra la temperatura ambiente.



Códigos de error

- E1- Error del sensor de temperatura ambiente - Desenchufe la unidad y vuélvala a enchufar. Si el error persiste, llame al servicio técnico.
- E2- Error del sensor de temperatura del evaporador - Desenchufe la unidad y vuélvala a enchufar. Si el error persiste, llame al servicio técnico.
- E4- Error de comunicación de la pantalla - Desenchufe la unidad y vuélvala a enchufar. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

Códigos de protección

- P1- La bandeja inferior está llena - Conecte la manguera de desagüe y evacúe el agua. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

Función COOL

- Presione el botón "MODE" hasta que aparezca el piloto indicador "COOL". La unidad hará funcionar el ventilador automáticamente.
- Presione los botones  ó  para seleccionar la temperatura deseada para la habitación. Puede elegir la temperatura en un rango de 17°C-30°C.
- Presione el botón "FAN" del control remoto para escoger la velocidad del ventilador.

Función DRY

- Presione el botón "MODE" hasta que aparezca el piloto indicador "DRY".
- Con este modo seleccionado no podrá ni seleccionar una velocidad de ventilación ni ajustar la temperatura.
- Mantenga ventanas y puertas cerradas para un mejor efecto deshumidificador.
- No coloque el tubo en la ventana.

Función FAN

- Presione el botón "MODE" hasta que aparezca el piloto indicador "FAN". La unidad activará la velocidad del ventilador automáticamente. En el modo "FAN" no podrá ajustar la temperatura.
- Presione el botón "FAN" desde el mando a distancia para escoger la velocidad del ventilador.
- No coloque el tubo en la ventana.

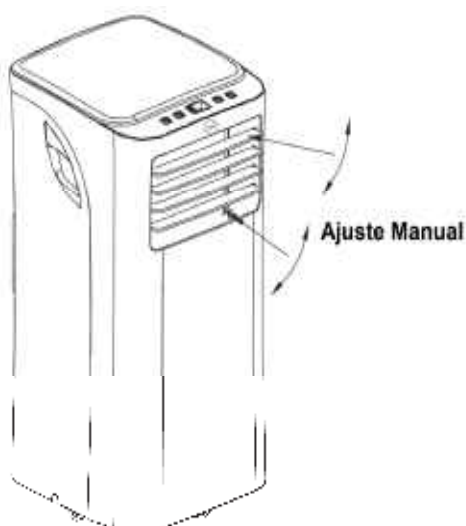
Función SLEEP

- SOLO se podrá activar esta función con el control remoto.
- Al activar la función SLEEP, la temperatura aumentará cerca de 1°C en 30 minutos. Después de 30 minutos adicionales, la temperatura aumentará cerca de 1°C.
- Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de volver a la temperatura originalmente seleccionada. Esto finalizará el modo Sleep y la unidad continuará funcionando tal y como se programó en un principio.
- OBSERVACIÓN: Esta función no está disponible en el modo DRY o FAN.

Otras características

- Auto-reinicio
 - Si la unidad se para inesperadamente por un corte de electricidad, volverá a reiniciarse con la función seleccionada previamente de forma automática al reanudarse la alimentación.
 - Espere 3 minutos antes de reanudar la función.
 - Después de que se haya parado la unidad no se iniciará función alguna en los primeros 3 minutos. Esto protegerá la unidad. La función se iniciará automáticamente en 3 minutos.
- Función de gestión de energía
 - Cuando la temperatura ambiente sea menor que la temperatura ajustada durante un periodo de tiempo, la unidad activará la función de gestión de energía. El compresor y el motor del ventilador se pararán. Cuando la temperatura ambiente sea mayor que la temperatura ajustada, la unidad desactivará automáticamente la función de gestión de energía, conectándose el compresor y/o el motor del ventilador.

Ajuste de la dirección de flujo del aire

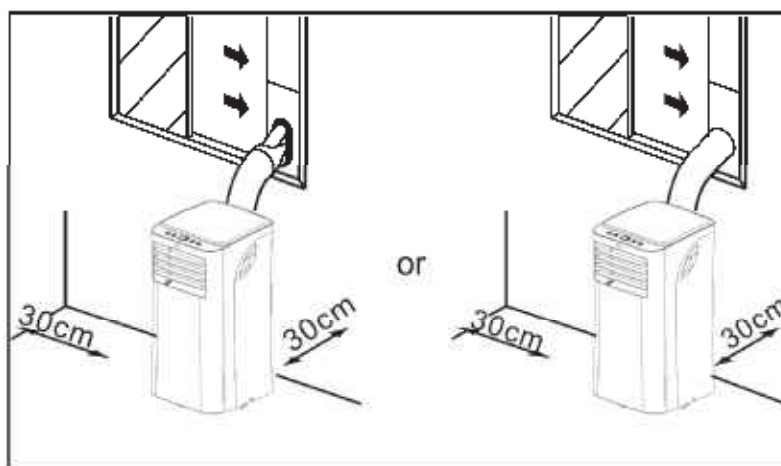


- Las lamas se pueden ajustar a la posición deseada de forma manual.
- No coloque objetos pesados ni ningún otro peso sobre la lama pues podría dañar la unidad.
- Asegúrese de que las lamas estén completamente abiertas cuando la unidad opere en la función de calor.
- Mantenga las lamas completamente abiertas mientras la unidad esté funcionando.

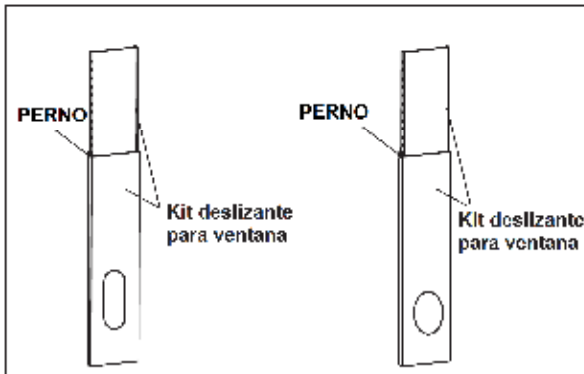
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Emplazamiento

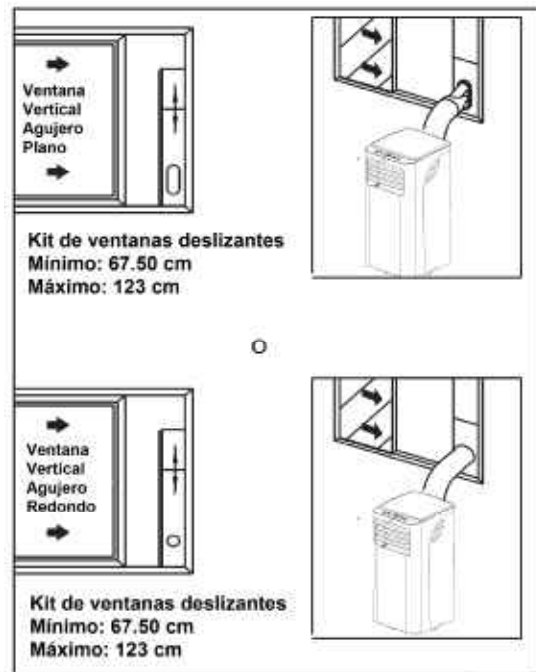
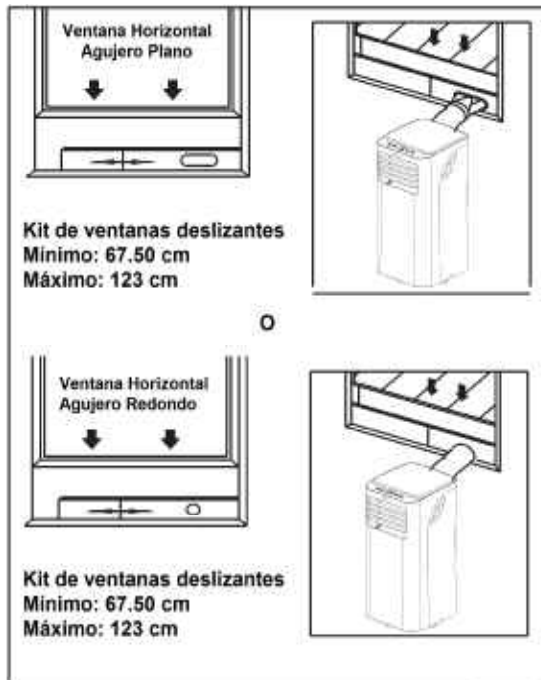
- Deberá colocar el acondicionador de aire sobre una base firme para así minimizar el ruido y la vibración.
- Para un emplazamiento seguro, coloque la unidad sobre un suelo nivelado y liso lo suficientemente fuerte para soportar el peso de la misma. La unidad posee ruedas para ayudar a su colocación, sin embargo, solo debe rodar la unidad en superficies lisas y planas. Preste atención cuando haga rodar la unidad sobre superficies alfombradas. No intente hacer rodar la unidad sobre objeto alguno.
- La unidad deberá situarse cerca de una toma de corriente adecuada.
- No obstaculice nunca la salida y entrada de aire de la unidad.
- Deje al menos 30 cm de espacio entre el muro y la unidad para permitir así mayor eficiencia.



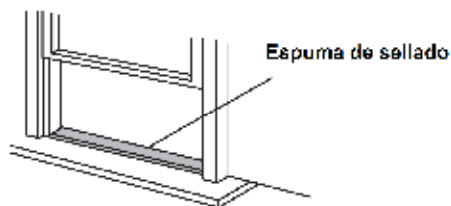
Instalación del kit deslizante para ventana



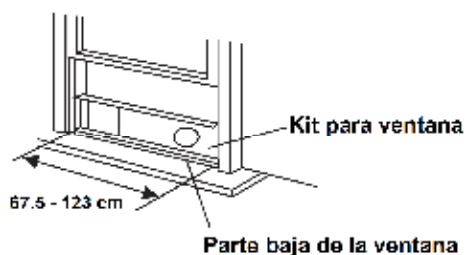
- Su kit para ventana deslizante ha sido diseñado para adaptarse a la mayoría de aplicaciones de ventanas estándar en vertical y horizontal.
- Sin embargo, quizá tenga que modificar algunos aspectos de la instalación para determinados tipos de ventanas. Vea las siguientes figuras para aberturas máximas y mínimas de ventanas. El kit se puede fijar con un perno.
- Observación: Si la abertura de la ventana es inferior a la longitud mínima mencionada del kit deslizante para ventana corte la pieza que tiene un orificio para adaptarla a la abertura de la ventana. Nunca recorte el orificio del kit deslizante para ventanas.



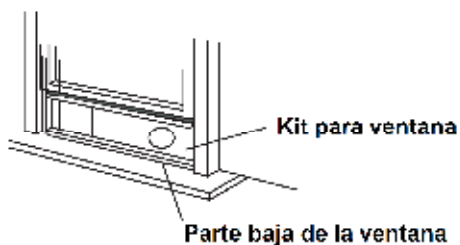
Instalación en ventana de guillotina de doble hoja



1 Corte la espuma de sellado (tipo adhesivo) a la longitud adecuada y fíjelo a la parte de abajo de la ventana.



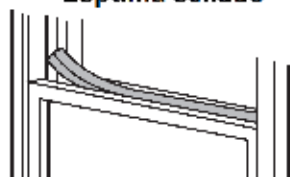
2 Fije el kit deslizante para ventana al antepecho de la ventana. Ajuste la longitud del kit deslizante para ventana según la anchura de la ventana, reduzca el kit ajustable para ventana si la anchura de la ventana es inferior a 67.5 cm. Abra la hoja de la ventana y coloque el kit deslizante para ventana sobre el la parte baja de la ventana.



3 Corte espuma aislante (tipo adhesivo) a la longitud adecuada y fíjelo a la parte superior del kit, tal y como muestra la figura.

4 Cierre la hoja de la ventana de forma segura.

Espuma sellado

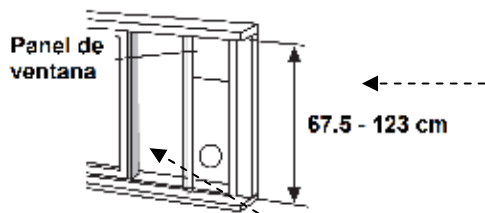


5 Corte espuma de sellado para el espacio abierto entre la hoja superior y la hoja exterior de la ventana, tal y como muestra la figura.

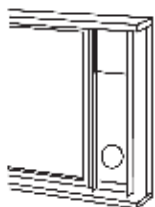
Instalación en ventana corredera



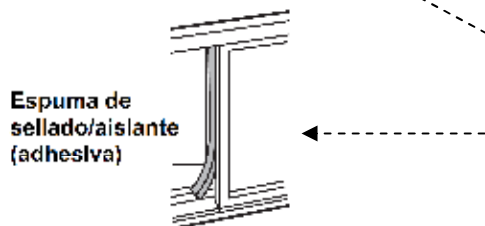
1. Corte la espuma de sellado/aislante a la longitud adecuada y fíjelo al marco de la ventana.



2. Fije el kit deslizante para ventana a la parte baja de la ventana. Ajuste la longitud del kit deslizante para ventana según la altura de ésta. Reduzca el kit ajustable para ventana si la anchura de la ventana es inferior a 67.50 cm. Abra la hoja de la ventana y coloque el kit deslizante para ventana tal como se muestra a la izquierda.



3. Corte la espuma de sellado/aislante (tipo adhesivo) a la longitud adecuada y fíjelo a la ventana, tal y como muestra la figura



4. Cierre la hoja de la ventana de forma segura.

5. Corte el burlete de espuma a la longitud adecuada y selle el espacio abierto entre las hojas de la ventana, tal y como muestra la figura.

Instalación de la manguera de salida

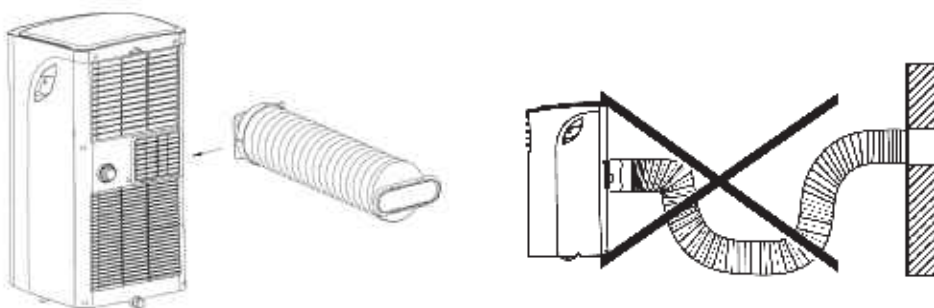
La manguera de salida y adaptador deben instalarse o retirarse conforme al modo de uso.

Modo COOL, AUTO	Instalar
Modo FAN, DEHUMIDIFY	Extraer

1. Instale el adaptador B de salida de la ventana en la manguera de salida como muestra la figura



2. Coloque la manguera de salida en la abertura de salida de aire en la dirección de la flecha. La manguera de salida puede comprimirse o extenderse moderadamente según lo requiera la instalación, sin embargo, se recomienda mantener la menor longitud posible. **NUNCA** doble la manguera



ATENCIÓN: Asegúrese de que no haya obstáculos alrededor de la salida de aire de la manguera (en un rango de 500 mm) para permitir así que el sistema de salida funcione adecuadamente.

Drenaje de agua

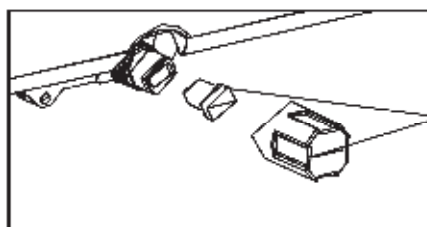
Al utilizar el modo de deshumidificación retire el tapón de drenaje de la parte posterior de la unidad e instale el conector de drenaje (adaptador hembra universal 5/8" universal) con una manguera de 3/4" (no incluido). En los modelos sin conector de drenaje inserte simplemente la manguera de drenaje en el orificio



Cuando el agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado la unidad emite 8 pitidos, indicando en la pantalla digital el símbolo "P1". En este momento, el proceso de acondicionamiento/deshumidificación de aire se parará inmediatamente. Sin embargo, el motor del ventilador continuará funcionando (esto es normal).

Lleve la unidad cuidadosamente hasta un lugar donde pueda efectuar el drenaje, quite el tapón inferior y deje escurrir el agua. Vuelva a poner el tapón inferior y reinicie la máquina hasta que la indicación "P1" desaparezca. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

OBSERVACIÓN: Asegúrese de poner el tapón inferior antes de usar la unidad.



Tapón drenaje inferior

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

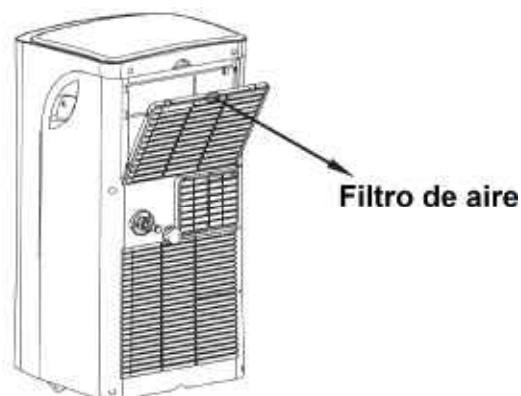
IMPORTANTE:

- 1) Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla o repararla.
- 2) No use gasolina, disolvente ni ningún otro producto químico para limpiar la unidad.
- 3) No lave la unidad directamente bajo el grifo ni con manguera pues podría ser causa de peligro de tipo eléctrico.
- 4) Si el cable de alimentación se encuentra dañado este no deberá ser reparado sino sustituido por uno nuevo proporcionado por el fabricante del producto.

Filtro de aire

Limpie de polvo el filtro de aire al menos una vez cada dos semanas para permitir así que el ventilador funcione óptimamente.

- Extraer el filtro: Extraiga el filtro de aire en la dirección de la flecha
- Limpieza: Lave el filtro de aire sumergiéndolo con cuidado en agua caliente (a unos 40°C) con detergente neutro. Enjuague el filtro y séquelo en un lugar sombreado.
- Montaje: Instale el filtro de aire tras su limpieza.



OBSERVACIÓN: La rejilla y el filtro de aire están conectados pero pueden separarse.

Carcasa de la unidad

Para limpiar la carcasa de la unidad utilice un paño que no deje hebras sueltas, empapado en detergente neutro. Acabe la limpieza pasando un trapo seco limpio.

Si la unidad va a estar inactiva durante mucho tiempo

- Retire el tapón de goma de detrás de la unidad y acople una manguera para desaguar fuera. Coloque la abertura de la manguera directamente en un área de drenaje.

- Retire el tapón de drenaje inferior para que el agua de la bandeja inferior se escurra fuera.
- Mantenga el aparato funcionando en modo FAN durante 12 horas en una habitación cálida para que se seque por dentro y prever así la formación de moho.
- Apague el aparato y desenchúfelo, enrolle el cable y asegúrelo con la cinta. Retire las pilas del control remoto.
- Limpie el filtro de aire y vuelva a colocarlo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN SUGERIDA
La unidad no se enciende al presionar el botón	La pantalla indica "P1"	Elimine el agua de la bandeja inferior.
	La temperatura ambiente es inferior a la temperatura configurada (modo frío)	Vuelva a configurar la temperatura
No enfría lo suficiente	Las ventanas o puertas de la habitación no están cerradas.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas.
	Hay fuentes de calor en la habitación.	Si posible, retire las fuentes de calor
	La manguera de salida de aire no está conectada o está bloqueada.	Conecte la manguera y asegúrese de que funcione adecuadamente
	La configuración de temperatura es demasiado alta	Configure una temperatura más baja
	El filtro de aire está bloqueado por exceso de polvo.	Limpie el filtro de aire
Ruido o vibración	La superficie no está nivelada o no es suficientemente plana	Coloque la unidad si es posible en una superficie plana y nivelada
Sonido de borboteo	El sonido proviene del flujo del refrigerante en el interior del acondicionador de aire	Es normal

Eliminación del electrodoméstico viejo.



En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE.

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

General Safety Instructions

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.

- 7.** Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
- 8.** Do not handle the appliance with wet hands.
- 9.** Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- 10.** Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
- 11.** This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
- 12.** This appliance is for household use only.
- 13.** In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to sonifer@sonifer.es
- 14. WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

Safety rules

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or **damage**.

Always do this

- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Turn off the product when not in use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Keep an air path of at least 30cm all around the unit from walls, furniture and curtains.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug from the mains supply immediately.
- Always use the switch on the control panel.

Never do this

- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Never use the plug to start and stop the unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Do not allow children to operate the unit unsupervised.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.

ENERGY SAVE

- Use the unit in the recommended room size.
- Locate the unit where furniture cannot obstruct the air flow.
- Keep blinds/curtains closed during the sunniest part of the day.
- Keep the filters clean.
- Keep doors and windows closed to keep cool air in and warm air out (cooling mode) or keep warm air in and cool air out (heating mode)

Operating condition

The air conditioner must be operated within the temperature range indicated below:

MODE	ROOM TEMPERATURE
COOL	17°C(62°F)~35°C(95°F)
DRY	13°C(55°F)~35°C(95°F)

Suggested tools for window kit installation

1. Screwdriver(medium size Phillips)
2. Tape measure or ruler
3. Knife or scissors
4. Saw(In the event that the window kit needs to be cut down in size because the window is too narrow for direct installation)

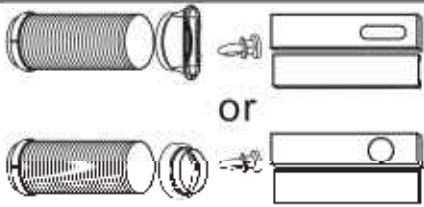





For your safety

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

Electrical Information

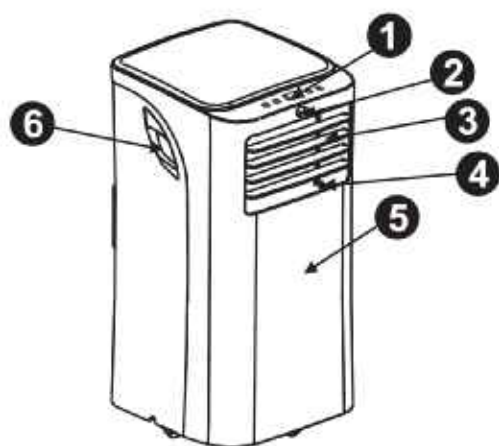
- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.

ACCESSORIES

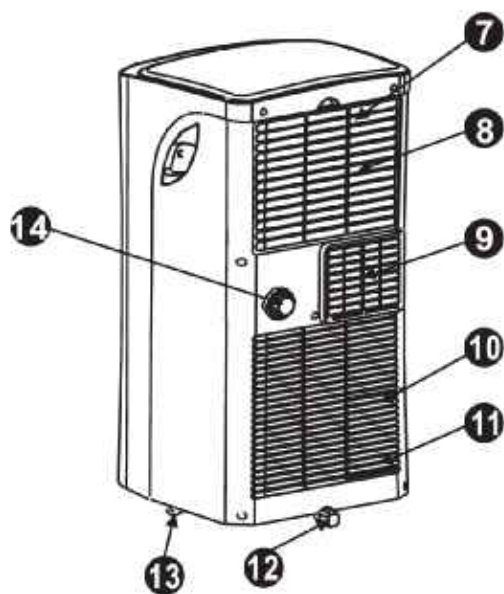
PARTS :	PARTS NAME :	QUANTITY :
	Exhaust hose(supplied), adapter B(round mouth or flat month:depending on models) and Window Slider Kit and bolt	1 set
	Adaptor B(round mouth)	1 set
	Wall Exhaust Adaptor A	1 pc
	Foam seal	3/pc
	Remote Controller and Battery (For remote control models only)	1set
	Drain hose	1pc

Attention: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

NAME OF PARTS



- ❶ Operation Panel
- ❷ Remote Signal Receptor
- ❸ Horizontal Louver Control Lever (adjust manually)
- ❹ Vertical Louver Control Lever (adjust manually)
- ❺ Panel
- ❻ Carrying Handle (both sides)

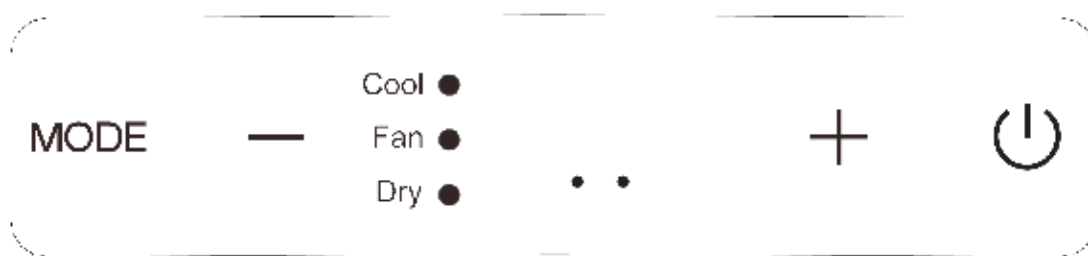


- 7 Upper Air Filter (Behind the grille)
- 8 Air Intake
- 9 Air Outlet
- 10 Lower Air Filter (Behind the grille)
- 11 Air Intake
- 12 Bottom tray drain outlet
- 13 Wheel
- 14 Drain Outlet

OPERATING INSTRUCTIONS

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel and remote controller and all its functions and then follow the symbol for the functions you desire. The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller.


NOTE: This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the unit for details.



- **MODE Button**
 Select the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from COOL, FAN and DRY .The mode indicator light illuminates under the different mode setting.
 NOTE: On above modes, the unit operates the auto fan speed automatically. You can set fan speed only by the remote controller on COOL and FAN modes.

- UP (+) and DOWN (-) buttons
Used to adjust (increasing/decreasing) temperatures settings in 10 C/20 F(or 10 F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/88°F (or 86°F).

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time, for 3 seconds.

- ON-OFF Button 
Power switch on/off.
- LED Display
Show the set temperature while on cool mode. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

Error codes

E1- Room temperature sensor error - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.



E2- Evaporator temperature sensor error - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

E4- Display panel communication error - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

Protection codes

P1- Bottom tray is full - Connect the drain hose and drain the collected water away. If error repeats, call for service.

Cool operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on. The unit will operate the auto fan speed automatically.
- Press the ADJUST buttons  or  to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C-30°C/62°F-88°F(or 86°F).
- Press the "FAN" button on the remote controller to choose the fan speed.

Dry operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature.
- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.
- Do not put the duct to window.

Fan operation

- Press the "MODE" button until the "FAN" indicator light comes on. The unit will operate the auto fan speed automatically. The temperature cannot be adjusted on fan mode.
- Press the "FAN" button on the remote controller to choose the fan speed.
- Do not put the duct to window.

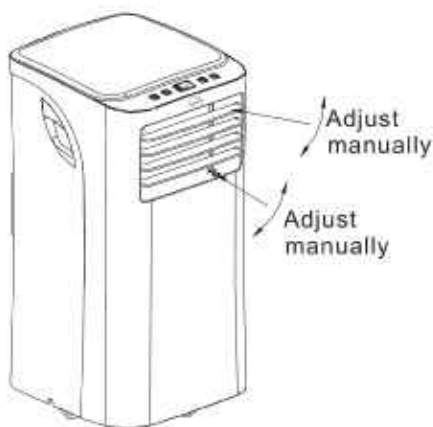
Sleep operation

- This feature can be only activated from the remote controller
- To activate SLEEP feature, the set temperature will increase by 1°C/2°F(or 1°F) in 30 minutes.
- The set temperature will then increase by another 1°C/2°F(or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed.
- NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

Other features

- Auto-Restart
 - If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.
 - Wait 3 minutes before resuming operation
 - After the unit has stopped, it cannot be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.
- POWER MANAGEMENT feature
 - When the ambient temperature is lower than the setting temperature for a period of time, the unit will be automatically operate power management feature.
 - When the ambient temperature is higher than the setting temperature, the unit will be automatically quit the power management feature. The compressor and fan motor stop. The compressor and (or) fan motor run.

Air flow direction adjustment

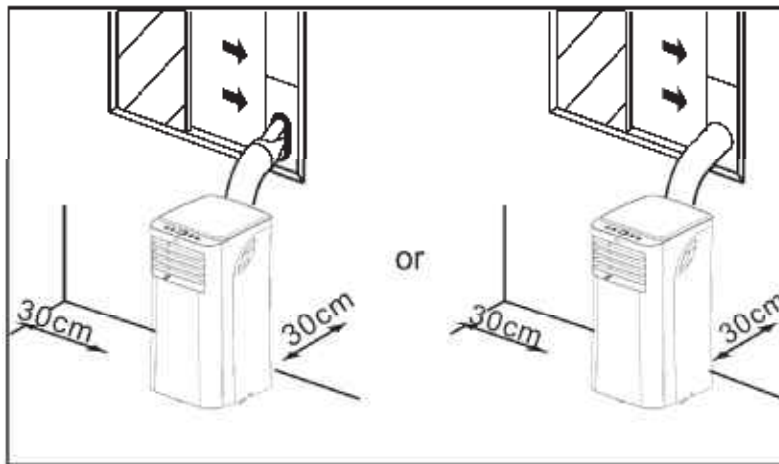


- The louver can be set to the desired position manually.
- Do not place any heavy objects or other loads on the louver, doing so will cause damage to the unit.
- Ensure the louver is fully opened under heating operation.
- Keep the louver fully opened during operation.

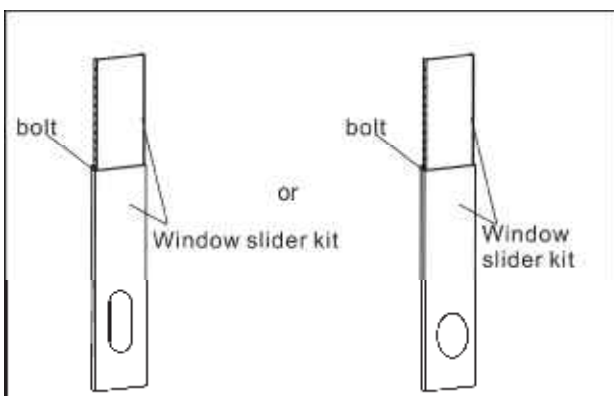
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Location

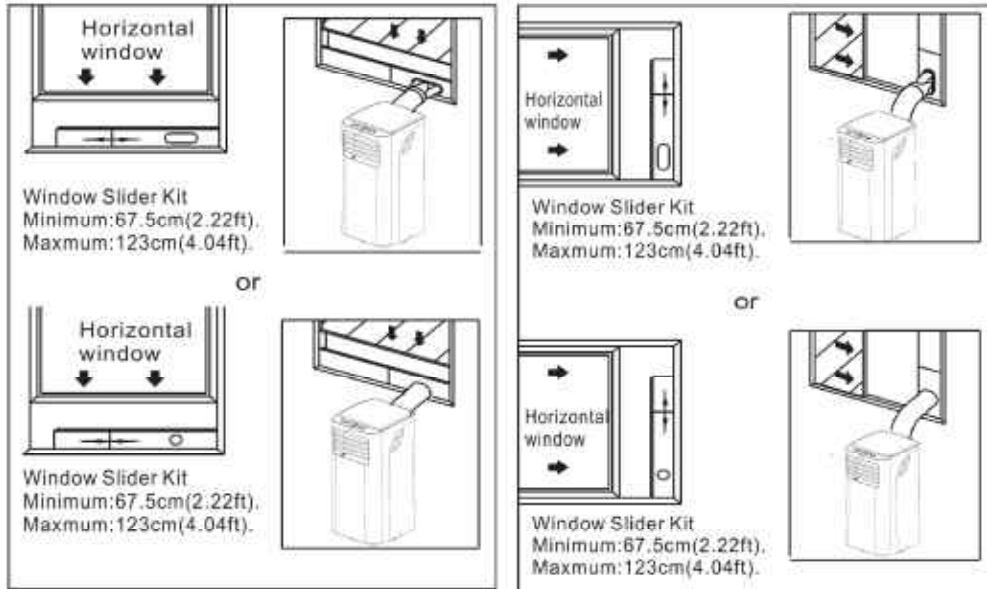
- The air conditioner should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration.
- For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit. The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet surfaces. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- Allow at least 30cm of space from the wall for efficient air-conditioning.



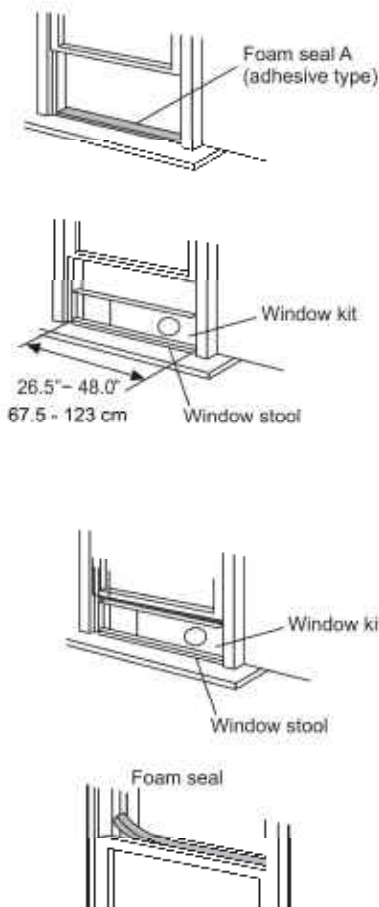
Window Slider Kit Installation



- Your window slider kit has been designed to fit most standard "Vertical" and "horizontal" window applications.
- However, it may be necessary for you to improvise/modify some aspects of the installation procedures for certain types of window. Please refer to the pictures for minimum and maximum window openings. Window slider kit can be fixed with a bolt
- Note: If the window opening is less than the mentioned minimum length of the window slider kit, cut that one with a hole in it short to fit for the window opening. Do never cut out the hole in window slider kit.

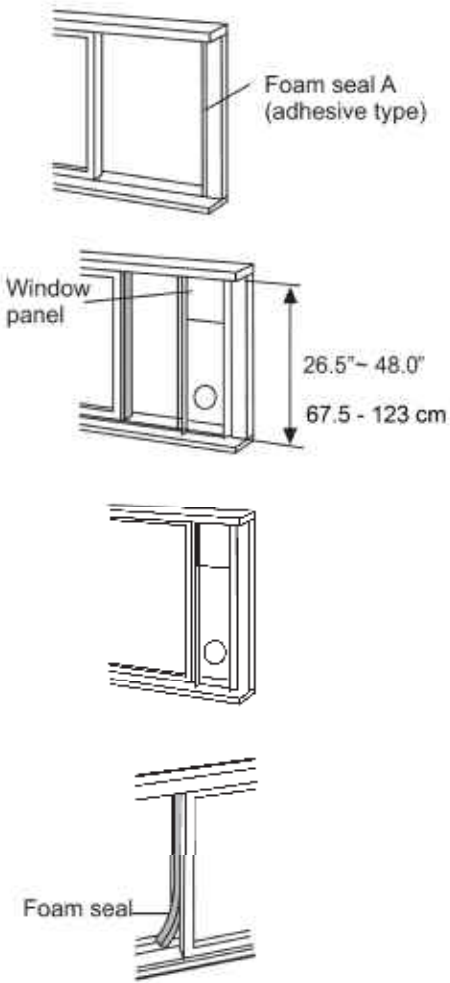


Installation in a double-hung sash window



1. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it to the window stool.
2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window, shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5 inches (67.5 cm). Open the window sash and place the window slider kit on the window stool.
3. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window.
4. Close the window sash securely against the window.
5. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash.

Installation in a sliding sash window



1. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it to the window frame.
2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window, shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5 inches (67.5 cm). Open the window sash and place the window slider kit on the window stool.
3. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window.
4. Close the sliding sash securely against the window.
5. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash.

Exhaust hose installation

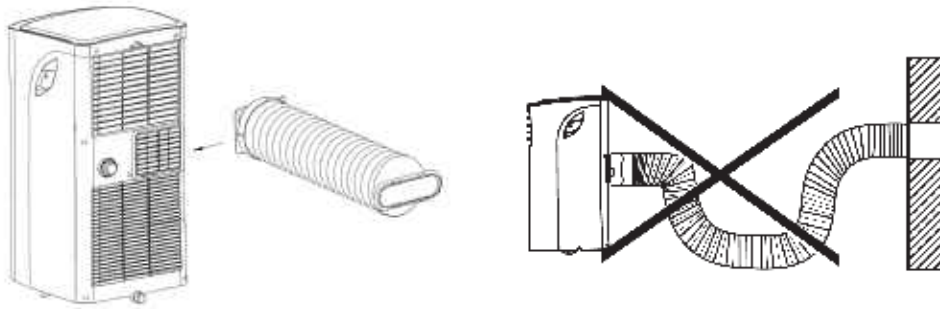
The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode:

COOL, AUTO mode	Install
FAN, DEHUMIDIFY mode	Remove

1. Install the window Exhaust adaptor B onto the exhaust hose as shown in the pictures. Refer to the previous pages for window kit installation.



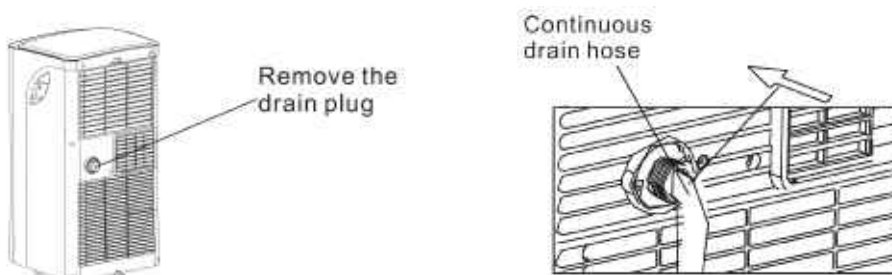
2. Push the Exhaust hose into the airoutlet opening along the the arrow direction. The duct can be compressed or extended moderately according to the installation requirement, but it is desirable to keep the duct length to a minimum.



CAUTION: Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly.

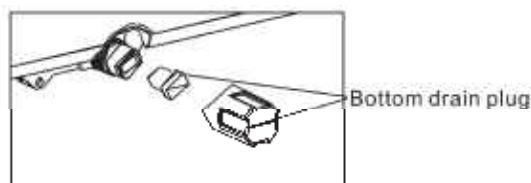
Water drainage

During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the unit, install the drain connector (5/8 universal female mender) with 3/4 hose (locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate (this is normal).

Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Re-install the bottom drain plug and Restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.



CARE AND MAINTENANCE

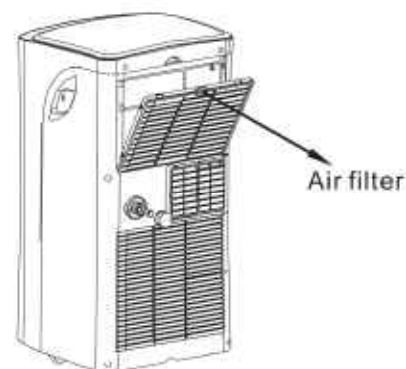
IMPORTANT:

- 1) Be sure to unplug the unit before cleaning or servicing.
- 2) Do not use gasoline, thinner or other chemicals to clean the unit.
- 3) Do not wash the unit directly under a tap or using a hose. It may cause electrical danger.
- 4) if the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.

Air filter

Clean the air filter at least once every two weeks to prevent inferior fan operation because of dust.

- Removal: Take the air filter out along the arrow direction.
- Cleaning: Wash the air filter by immersing it gently in warm water (about 40°C/104°F) with a neutral detergent. Rinse the filter and dry it in a shady place.
- Mounting Install the air filter after cleaning.



NOTE: The grill and the air filter are connected and can be separated.

Unit enclosure

Use a lint-free cloth soaked with neutral detergent to clean the unit enclosure. Finish by a dry clean cloth.

Unit idle for a long time

- Remove the rubber plug at the back of the unit and attach a hose to drain outlet. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor
- Remove the plug from the bottom drain outlet, all the water in the bottom tray would drain out.
- Keep the appliance running on FAN mode for half a day in a warm room to dry the appliance inside and prevent mould forming.
- Stop the appliance and unplug it, wrapped the cord and bundle it with the tape. Remove the batteries from the remote controller.
- Clean the air filter and reinstall it.

TROUBLE SHOOTING

TROUBLES	POSSIBLE CAUSES	SUGGEST REMEDIES
1. Unit does not Start when Pressing on/off Button	- P1 appears in the display window	Drain the water in the bottom tray.
	- Room temperature is lower than the set temperature.(Cooling mode)	Reset the temperature.
2. Not cool enough	- The windows or doors in the room are not closed.	Make sure all the windows and doors are closed.
	- There are heat sources inside the room.	Remove the heat sources if possible.
	- Exhaust air duct is not connected or blocked.	Connect the duct and make sure it can function properly.
	- Temperature setting is too high.	Decrease the set temperature.
	- Air filter is blocked by dust.	Clean the air filter.
4. Noisy or vibration	- The ground is not level or not flat enough.	Place the unit on a flat, level ground if possible.
5. Gurgling sound	- The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air-conditioner.	It is normal.
6. Power shut off at Heating mode	- The automatic over heat protection function. When the temperature at the air outlet exceed 70°C/158°F,the device will stop.	Switch on again after the unit has cool down.

Disposal of old electrical appliances.



The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY: This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/UE and the requirements of the EMC directive 2014/30/UE.